

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου ..... 1
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2003 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 2003, για θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ουγγαρίας και την εξαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων στην Ουγγαρία ..... 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1000/2003 της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 2003, σχετικά με την παράταση της προθεσμίας για τη σπορά ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας η οποία πραγματοποιείται στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2003/2004 ..... 29
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1001/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 31
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1002/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση ..... 33
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1003/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 32η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2002 ..... 35
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1004/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ..... 36
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1005/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά ..... 39
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1006/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 935/2003 ..... 41

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1007/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1582/2002 .....	42
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 934/2003 .....	43
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1009/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 698/2003 .....	44
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1010/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2003 .....	45
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1011/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης .....	46
<b>* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1012/2003 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, που τροποποιεί για δέκατη ένατη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου .....</b>	<b>50</b>

**Διορθωτικά**

<b>* Διορθωτικό στην οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 1991, για την τυποποίηση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών για το περιβάλλον (ΕΕ L 377 της 31.12.1991) .....</b>	<b>52</b>
---	-----------

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 998/2003 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 26ης Μαΐου 2003**

**για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37 και το άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β),

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(2)</sup>,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης <sup>(3)</sup>, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου που εγκρίθηκε από την επιτροπή συνδιαλλαγής στις 18 Φεβρουαρίου 2003,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εναρμόνιση των υγειονομικών όρων που εφαρμόζονται στις άνευ εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς από το ένα κράτος μέλος στο άλλο ή από τρίτες χώρες είναι αναγκαία, μόνον δε κοινοτικά μέτρα μπορούν να καταστήσουν δυνατή την επίτευξη αυτού του στόχου.
- (2) Αντικείμενο του παρόντος κανονισμού είναι οι μετακινήσεις ζώων που εμπίπτουν στο παράρτημα I της συνθήκης. Ορισμένες από τις διατάξεις του, ιδίως αυτές που αφορούν τη λύσσα, αποβλέπουν άμεσα στην προστασία της δημόσιας υγείας, ενώ άλλες αφορούν αποκλειστικά την υγεία των ζώων. Ως εκ τούτου, ως νομικές βάσεις ενδείκνυται να χρησιμοποιηθούν το άρθρο 37 και το άρθρο 152 παράγραφος 4 στοιχείο β) της συνθήκης.
- (3) Η βελτίωση της κατάστασης στο σύνολο της Κοινότητας όσον αφορά τη λύσσα υπήρξε θεαματική κατά την τελευταία δεκαετία μετά την εφαρμογή προγραμμάτων στοματικού εμβολιασμού των αλεπούδων στις περιφέρειες που επλήγησαν από την επιδημία λύσσας της αλεπούς, η οποία σάρωσε τη βορειοανατολική Ευρώπη στη δεκαετία του 1960 και μετά.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 29 E της 30.1.2001, σ. 239 και ΕΕ C 270 E της 25.9.2001, σ. 109.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 116 της 20.4.2001, σ. 54.

<sup>(3)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 3ης Μαΐου 2001 (ΕΕ C 27 E της 31.1.2002, σ. 55), κοινή θέση του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ C 275 E της 12.11.2002, σ. 42) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Απριλίου 2003 και απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 2003.

- (4) Χάρis στη βελτίωση αυτή, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Σουηδία εγκατέλειψαν το σύστημα της εξαμηνιαίας καραντίνας, το οποίο εφήρμοζαν επί δεκαετίες, και το αντικατέστησαν με ένα άλλο σύστημα, λιγότερο καταναγκαστικό και εξίσου ασφαλές. Θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί σε κοινοτικό επίπεδο η εφαρμογή ειδικού καθεστώτος για τις μετακινήσεις ζώων συντροφιάς προς τα δύο αυτά κράτη μέλη επί μεταβατικού διάστημα πέντε ετών και να υποβάλει η Επιτροπή, σε εύθετο χρόνο και με βάση την μέχρι τότε εμπειρία και την επιστημονική γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων, έκθεση συνοδευόμενη από τις κατάλληλες προτάσεις. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί συνοπτική διαδικασία προσωρινής παράτασης αυτού του μεταβατικού καθεστώτος, κυρίως αν η επιστημονική αξιολόγηση της αποκτηθείσας εμπειρίας απαιτήσει περισσότερο χρόνο από τον προβλεπόμενο.

- (5) Τα κρούσματα λύσσας στα σαρκοφάγα ζώα συντροφιάς στην Κοινότητα αφορούν πλέον, κατά κύριο λόγο, ζώα που προέρχονται από τρίτες χώρες όπου εξακολουθεί να ενδημεί η λύσσα αστικού τύπου. Θα πρέπει, επομένως, να ενισχυθούν οι υγειονομικοί όροι που εφαρμόζουν γενικώς σήμερα τα κράτη μέλη προκειμένου να επιτρέψουν την είσοδο σαρκοφάγων ζώων συντροφιάς από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

- (6) Θα πρέπει, ωστόσο, να εξετασθεί το ενδεχόμενο παρεκκλίσεων προκειμένου για μετακινήσεις ζώων από τρίτες χώρες οι οποίες, υγειονομικώς, ανήκουν στο ίδιο γεωγραφικό σύνολο με την Κοινότητα.

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 299 παράγραφος 6 στοιχείο γ) της συνθήκης και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 706/73 του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1973, περί των κοινοτικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στις Αγγλονορμανδικές νήσους και στη Νήσο Μαν όσον αφορά το εμπόριο γεωργικών προϊόντων <sup>(4)</sup>, η κοινοτική κτηνιατρική νομοθεσία εφαρμόζεται στις Αγγλονορμανδικές νήσους και στη Νήσο Μαν, οι οποίες επομένως για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού αποτελούν τμήμα του Ηνωμένου Βασιλείου.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 68 της 15.3.1973, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1174/86 (ΕΕ L 107 της 24.4.1986, σ. 1).

(8) Θα πρέπει επίσης να θεσπιστεί ένα νομικό πλαίσιο για τις υγειονομικές απαιτήσεις που ισχύουν για τις μη εμπορικές μετακινήσεις ειδών ζώων μη ευπαθών στη λύσσα ή στα οποία η λύσσα δεν λαμβάνει διαστάσεις επιδημίας, καθώς και για άλλες μολύνσεις στις οποίες είναι ευπαθή τα είδη ζώων του παραρτήματος Ι.

(9) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται τηρουμένου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την προστασία των ειδών αγρίας πανίδας και χλωρίδας και τον έλεγχο του εμπορίου τους <sup>(1)</sup>.

(10) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, περί καθορισμού των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(2)</sup>.

(11) Οι ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις στον τομέα των υγειονομικών απαιτήσεων, ειδικότερα δε η οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(3)</sup>, εφαρμόζονται εν γένει μόνο στις εμπορικού χαρακτήρα ανταλλαγές. Για να αποφευχθεί τυχόν δολία παρουσίαση εμπορικών μετακινήσεων ως μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεων ζώων συντροφιάς κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν όσες διατάξεις της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ αναφέρονται στις μετακινήσεις ζώων που ανήκουν στα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β είδη, ούτως ώστε να ευθυγραμμισθούν με εκείνες του παρόντος κανονισμού. Για τον ίδιο σκοπό θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί δυνατότητα καθορισμού ανωτάτου αριθμού ζώων που θεωρούνται ότι μετακινούνται κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, πέραν του οποίου εφαρμόζονται οι περί εμπορίου κανόνες.

(12) Τα μέτρα του παρόντος κανονισμού αποσκοπούν στην επαρκή προστασία έναντι των σχετικών υγειονομικών κινδύνων. Δεν αποτελούν αδικαιολόγητα εμπόδια στις μετακινήσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του, διότι βασίζονται στα συμπεράσματα των ομάδων εμπειρογνομώνων των οποίων ζητήθηκε σχετικώς η γνώμη, και μάλιστα σε έκθεση της επιστημονικής κτηνιατρικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1997,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

## Γενικές διατάξεις

### Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους υγειονομικούς όρους (υγεία των ζώων) που πρέπει να πληρούν οι μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς, καθώς και τους κανόνες περί ελέγχου αυτών των μετακινήσεων.

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις μετακινήσεις, μεταξύ κρατών μελών ή με προέλευση τρίτες χώρες, ζώων συντροφιάς των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97.

Δεν θίγονται από τον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις που λαμβάνονται για μη υγειονομικούς λόγους και αποσκοπούν στον περιορισμό των μετακινήσεων ορισμένων ειδών ή φυλών ζώων συντροφιάς.

### Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

α) «ζώα συντροφιάς»: τα ζώα των ειδών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του Παραρτήματος Ι, τα οποία συνοδεύονται από τον ιδιοκτήτη τους ή από ένα φυσικό πρόσωπο που είναι υπεύθυνο γι' αυτά για λογαριασμό του ιδιοκτήτη στη διάρκεια της μετακίνησής τους, και τα οποία δεν προορίζονται για πώληση ή για μεταβίβαση σε άλλο ιδιοκτήτη·

β) «διαβατήριο»: κάθε έγγραφο που επιτρέπει την ευχερή αναγνώριση του ζώου συντροφιάς και περιλαμβάνει τις ενδείξεις βάσει των οποίων εξακριβώνεται το καθεστώς του ζώου από τη σκοπιά του παρόντος κανονισμού. Το διαβατήριο αυτό καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 17 δεύτερο εδάφιο·

γ) «μετακίνηση»: κάθε μετακίνηση ζώου συντροφιάς από το ένα κράτος μέλος στο άλλο, ή εισόδος ή επανείσοδος αυτού από τρίτη χώρα στο έδαφος της Κοινότητας.

### Άρθρο 4

1. Επί μεταβατική περίοδο οκτώ ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα ζώα των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β θεωρούνται αναγνωρισθέντα εάν φέρουν:

α) ευανάγνωστο τατουάζ, ή

β) σύστημα ηλεκτρονικής αναγνώρισης (αποκριτής πομποδέκτης).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 61 της 3.3.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2476/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 334 της 18.12.2001, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 16.7.2002, σ. 3).

Στην περίπτωση του πρώτου εδαφίου στοιχείο β), όταν ο αποκριτής πομποδέκτης δεν συμμορφούται προς το πρότυπο ISO 11784 ή προς το παράρτημα Α του προτύπου ISO 11785, ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη του ζώου συντροφιάς για λογαριασμό του ιδιοκτήτη πρέπει, σε περίπτωση ελέγχου, να παρέχει τα αναγκαία μέσα για την ανάγνωση του σήματος του αποκριτή πομποδέκτη.

2. Ανεξαρτήτως της μορφής του, το σύστημα αναγνώρισης του ζώου πρέπει επίσης να προβλέπει τη μνεία στοιχείων που προσδιορίζουν το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του ιδιοκτήτη του ζώου.

3. Τα κράτη μέλη, τα οποία απαιτούν για τα ζώα που εισέρχονται στο έδαφός τους, εφόσον δεν βρίσκονται σε καραντίνα, την αναγνώρισή τους σύμφωνα με την παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), δύνανται να εξακολουθήσουν να το πράττουν κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου.

4. Μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, μόνον η μέθοδος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) είναι αποδεκτή ως μέσο αναγνώρισης ζώου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

### Όροι για μετακινήσεις μεταξύ κρατών μελών

#### Άρθρο 5

1. Τα ζώα συντροφιάς των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β πρέπει, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων του άρθρου 6, κατά τις μετακινήσεις τους:

α) να αναγνωρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 και

β) να έχουν διαβατήριο χορηγούμενο από εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή κτηνίατρο, με το οποίο να αποδεικνύεται ισχύων αντιλυσικός εμβολιασμός, κατά περίπτωση δε επανεμβολιασμός, σύμφωνα με τις συστάσεις του εργαστηρίου παρασκευής, ο οποίος έγινε στο ζώο με αδρανολογούμενο εμβόλιο μιας τουλάχιστον μονάδας αντιγόνου ανά δόση (πρότυπο ΠΟΥ).

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τις μετακινήσεις ζώου ανήκοντος στα είδη του παραρτήματος Ι μέρη Α και Β, ηλικίας κάτω των τριών μηνών και μη εμβολιασμένου, εφόσον έχει διαβατήριο και γεννηθήκε και έζησε στο ίδιο μέρος χωρίς να έρθει σε επαφή με άγρια ζώα που έχουν ενδεχομένως μολυνθεί από τον ιό ή εφόσον συνοδεύει την μητέρα του από την οποία εξαρτάται ακόμη.

#### Άρθρο 6

1. Επί μεταβατική περίοδο πέντε ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η εισαγωγή στο έδαφος της Ιρλανδίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου ζώων συντροφιάς από τα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι μέρος Α, υπόκειται στις ακόλουθες απαιτήσεις:

— πρέπει να αναγνωρίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), εκτός αν το κράτος μέλος προορισμού επιτρέπει και αναγνώριση σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) και

— πρέπει να έχουν διαβατήριο χορηγηθέν από εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή κτηνίατρο που να πιστοποιεί, επιπλέον των όσων ορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β), τιτλοδότηση των εξουδετερωτικών αντισωμάτων τουλάχιστον ίση προς 0,5 UI/ml, πραγματοποιηθείσα επί δείγματος από εγκεκριμένο εργαστήριο εντός των προθεσμιών που τάσσουν οι εθνικές ρυθμίσεις οι υφιστάμενες κατά την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 25 δεύτερο εδάφιο.

Η τιτλοδότηση αντισωμάτων δεν χρειάζεται να επαναληφθεί όταν το ζώο, μετά την τιτλοδότηση, υποβλήθηκε σε τακτικούς επανεμβολιασμούς στα διαστήματα που προβλέπει το άρθρο 5 παράγραφος 1, χωρίς διακοπή της διαδικασίας εμβολιασμού που ορίζει το εργαστήριο παρασκευής.

Το κράτος μέλος προορισμού μπορεί να απαλλάξει τα ζώα συντροφιάς που μετακινούνται μεταξύ των τριών ανωτέρω κρατών μελών από την υποχρέωση εμβολιασμού και τιτλοδότησης αντισωμάτων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, σύμφωνα με τις εθνικές ρυθμίσεις που υφίστανται κατά την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 25 εδάφιο δεύτερο.

2. Πλην παρεκκλίσεων χορηγούμενων από την αρμόδια αρχή σε ειδικές περιπτώσεις, τα ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Α δεν επιτρέπεται να μετακινήθουν εάν δεν έχουν φθάσει σε ηλικία εμβολιασμού και αν δεν έχουν υποβληθεί, εφόσον υπάρχουν σχετικές διατάξεις, σε δοκιμή καθορισμού της τιτλοδότησης των αντισωμάτων.

3. Η κατά την παράγραφο 1 μεταβατική περίοδος μπορεί να παραταθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, βάσει προτάσεως της Επιτροπής, σύμφωνα με τη συνθήκη.

#### Άρθρο 7

Οι μετακινήσεις ζώων των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρος Γ, μεταξύ κρατών μελών ή από ένα από τα απαριθμούμενα στο παράρτημα Ι μέρος Β τμήμα 2 εδάφιο, δεν υπόκεινται σε υγειονομικές απαιτήσεις όσον αφορά τη λύσσα. Για άλλες νόσους, και εφόσον παραστεί ανάγκη, μπορούν να θεσπιστούν με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2 ειδικές απαιτήσεις —μεταξύ των οποίων ενδεχομένως και περιορισμός του αριθμού ζώων— και υπόδειγμα πιστοποιητικού που θα συνοδεύει το ζώο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

### Όροι για μετακινήσεις από τρίτες χώρες

#### Άρθρο 8

1. Κατά τις μετακινήσεις τους, τα ζώα συντροφιάς των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι μέρη Α και Β πρέπει:

α) όταν προέρχονται από τρίτη χώρα περιλαμβανόμενη στο παράρτημα Ι μέρος Β τμήμα 2 και μέρος Γ και εισάγονται:

ι) σε ένα εκ των κρατών μελών του παραρτήματος Ι μέρος Β τμήμα 1 να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 1·

- ii) σε ένα εκ των κρατών μελών του παραρτήματος II μέρος Α είτε απευθείας, είτε αφού διέλθουν από έδαφος περιλαμβανόμενο στο παράρτημα II μέρος Β, να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 6·
- β) όταν προέρχονται από άλλη τρίτη χώρα και εισάγονται:
- i) σε ένα από τα κράτη μέλη του παραρτήματος II μέρος Β τμήμα 1:
- να αναγνωρίζονται με το σύστημα αναγνώρισης που ορίζεται στο άρθρο 4 και
  - να έχουν υποστεί:
    - αντιλυσικό εμβολιασμό βάσει των απαιτήσεων του άρθρου 5 και
    - τιτλοδότηση των εξουδετερωτικών αντισωμάτων τουλάχιστον ίση προς 0,5 UI/ml, η οποία να έχει πραγματοποιηθεί σε δείγμα ληφθέν από εξουσιοδοτημένο κτηνίατρο τουλάχιστον 30 ημέρες μετά τον εμβολιασμό και τρεις μήνες πριν από τη μετακίνηση.
- Η τιτλοδότηση των αντισωμάτων δεν χρειάζεται να επαναληφθεί όταν το ζώο συντροφιάς επανεμβολιάζεται στα διαστήματα που προβλέπει το άρθρο 5 παράγραφος 1.
- Το τρίμηνο δεν ισχύει σε περίπτωση επανεισαγωγής ενός ζώου συντροφιάς, του οποίου το διαβατήριο πιστοποιεί ότι είχε πραγματοποιηθεί τιτλοδότηση προτού το ζώο εξέλθει από το κοινοτικό έδαφος και το αποτέλεσμα ήταν θετικό·
- ii) σε ένα από τα κράτη μέλη του παραρτήματος II μέρος Α, είτε απευθείας, είτε αφού διέλθουν από ένα από τα εδάφη του παραρτήματος II μέρος Β, πρέπει να τεθούν σε καραντίνα εκτός αν πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 6 μετά την εισοδό τους στην Κοινότητα.
2. Τα ζώα συντροφιάς πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό επίσημου κτηνιάτρου ή, σε περίπτωση επανεισοδού, από διαβατήριο όπου θα πιστοποιείται η τήρηση της παραγράφου 1.
3. Κατά παρέκκλιση από τις προηγούμενες διατάξεις:
- α) τα ζώα συντροφιάς που προέρχονται από τα εδάφη του παραρτήματος II μέρος Β τμήμα 2, υπόκεινται στους κανόνες του κεφαλαίου II εφόσον διαπιστώνεται, με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2, ότι εκεί ισχύουν κανόνες τουλάχιστον ισοδύναμοι προς τους κοινοτικούς κανόνες του παρόντος κεφαλαίου·
- β) οι μετακινήσεις ζώων συντροφιάς μεταξύ Αγίου Μαρίνου, Βατικανού και Ιταλίας, μεταξύ Μονακό και Γαλλίας, μεταξύ Ανδόρας και Γαλλίας ή Ισπανίας και μεταξύ Νορβηγίας και Σουηδίας μπορούν να συνεχίσουν να υπόκεινται στις υποχρεώσεις που ορίζουν οι εθνικοί κανόνες εν ισχύ κατά την προβλεπόμενη στο άρθρο 25 εδάφιο δεύτερο ημερομηνία·
- γ) με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2, και υπό καθοριστές προϋποθέσεις, μπορεί να επιτραπεί η είσοδος μη εμβολιασμένων ζώων συντροφιάς ηλικίας κάτω των τριών μηνών και ανηκόντων στα είδη του παραρτήματος I μέρος Α, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες συμπεριλαμβανόμενες στο παράρτημα II μέρη Β και Γ, εφόσον το δικαιολογεί η κατάσταση των χωρών αυτών από άποψη λύσσας.
4. Οι διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως το υπόδειγμα πιστοποιητικού, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 9

Οι όροι που εφαρμόζονται στις μετακινήσεις ζώων των ειδών του παραρτήματος I μέρος Γ, προέλευσης τρίτων χωρών, και το υπόδειγμα πιστοποιητικού που πρέπει να τα συνοδεύει καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 10

Πριν από την ημερομηνία του άρθρου 25 δεύτερο εδάφιο και με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 24 παράγραφος 2, καταρτίζεται ο κατάλογος των τρίτων χωρών που προβλέπεται στο παράρτημα II μέρος Γ. Για να συμπεριληφθεί σ' αυτόν τον κατάλογο μια τρίτη χώρα, πρέπει προηγουμένως να αποδείξει την κατάστασή της ως προς τη λύσσα, καθώς και ότι:

- α) η κοινοποίηση των υπονοιών περί λύσσας στις αρχές είναι υποχρεωτική·
- β) υπάρχει αποτελεσματικό σύστημα επιτήρησης, από διετίας τουλάχιστον·
- γ) η δομή και η οργάνωση των κτηνιατρικών υπηρεσιών της μπορούν να εγγυηθούν το έγκυρο των πιστοποιητικών·
- δ) έχουν ληφθεί και εφαρμόζονται όλα τα κανονιστικά μέτρα πρόληψης και ελέγχου της λύσσας, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων περί εισαγωγών·
- ε) εφαρμόζονται κανονιστικές διατάξεις όσον αφορά τη διάθεση των αντιλυσικών εμβολίων στην αγορά (κατάλογος επιτρεπόμενων εμβολίων και κατάλογος εργαστηρίων).

#### Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη παρέχουν στο κοινό σαφείς και εύκολα προσίτες πληροφορίες όσον αφορά τις υγειονομικές απαιτήσεις που ισχύουν για τις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς στο έδαφος της Κοινότητας, καθώς και όσον αφορά τους όρους εισόδου ή επανεισοδού των ζώων στο έδαφος της Κοινότητας. Φροντίζουν επίσης να υπάρχει στα μεθοριακά σημεία εισόδου προσωπικό πλήρως ενημερωμένο και ικανό να εφαρμόσει τις σχετικές ρυθμίσεις.

## Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε τα ζώα συντροφιάς που εισέρχονται στο κοινοτικό έδαφος από τρίτη χώρα μη περιλαμβανόμενη στο παράρτημα II μέρος Β τμήμα 2:

- α) εφόσον είναι πέντε ή λιγότερα, να υποβάλλονται σε έλεγχο ως προς τα συνοδευτικά έγγραφα και σε έλεγχο ταυτότητας από την αρμόδια αρχή του σημείου εισόδου των ταξιδιωτών στο έδαφος της Κοινότητας·
- β) εφόσον είναι περισσότερα από πέντε, να υπόκεινται στις απαιτήσεις και ελέγχους της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

Τα κράτη μέλη ορίζουν την αρχή που θα διενεργεί τους ελέγχους και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

## Άρθρο 13

Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει και διαβιβάζει στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τον πίνακα των σημείων εισόδου περί των οποίων το άρθρο 12.

## Άρθρο 14

Κατά τη διάρκεια οιασδήποτε μετακίνησης, ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη του ζώου συντροφιάς πρέπει να μπορεί να επιδείξει στις επιφορτισμένες με τους ελέγχους αρχές διαβατήριο ή το πιστοποιητικό του άρθρου 8 παράγραφος 2, το οποίο να πιστοποιεί ότι το ζώο πληροί τους απαιτούμενους όρους για τη συγκεκριμένη μετακίνηση.

Ειδικότερα, στην περίπτωση περί της οποίας το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β), όταν ο αποκριτής πομποδέκτης δεν ανταποκρίνεται στο πρότυπο ISO 11784 ή το παράρτημα Α του προτύπου ISO 11785, ο ιδιοκτήτης ή το φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη του ζώου οφείλει να παρέχει κατά τους ελέγχους τα αναγκαία μέσα για την ανάγνωση του σήματος του αποκριτή πομποδέκτη.

Αν οι έλεγχοι καταδείξουν ότι το ζώο δεν πληροί τις προβλεπόμενες από τον παρόντα κανονισμό απαιτήσεις, η αρμόδια αρχή σε συνεννόηση με τον επίσημο κτηνίατρο, αποφασίζει:

- α) είτε να στείλει το ζώο πίσω στη χώρα προέλευσης·
- β) είτε να το απομονώσει υπό επίσημο έλεγχο όσο χρόνο χρειάζεται για την ανταπόκρισή του προς τους υγειονομικούς όρους, με έξοδα του ιδιοκτήτη ή του φυσικού προσώπου που έχει την ευθύνη του·

γ) είτε, στην εσχάτη των περιπτώσεων, την ευθανασία του —χωρίς χρηματική αποζημίωση— όταν δεν είναι δυνατόν να σταλεί πίσω ή να απομονωθεί σε καραντίνα.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα ζώα των οποίων δεν επιτρέπεται η είσοδος στην Κοινότητα να φυλάσσονται σε ειδικούς χώρους υπό επίσημο έλεγχο μέχρις ότου σταλούν πίσω ή μέχρις ότου ληφθεί οιαδήποτε άλλη διοικητική απόφαση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## Κοινές και τελικές διατάξεις

## Άρθρο 15

Όσον αφορά τη λύσσα, όταν οι όροι που ισχύουν για μετακινήσεις προβλέπουν τιτλοδότηση αντισωμάτων, η λήψη δείγματος γίνεται από εξουσιοδοτημένο κτηνίατρο, η δε δοκιμή πραγματοποιείται σε εργαστήριο εγκεκριμένο σύμφωνα με την απόφαση 2000/258/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για τον ορισμό ειδικού ινστιτούτου υπεύθυνου για τον καθορισμό των κριτηρίων τυποποίησης των ορολογικών δοκιμασιών ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων<sup>(1)</sup>.

## Άρθρο 16

Επί μεταβατική περίοδο πέντε ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη τα οποία κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διαθέτουν ειδικούς κανόνες για τον έλεγχο της εχνοκοκκίασης και των τσιμπουριών, μπορούν να θέτουν ως προϋπόθεση εισαγωγής ζώων συντροφιάς στην επικράτειά τους την τήρηση των αντίστοιχων απαιτήσεων.

Προς τούτο, υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση για την επικρατούσα κατάσταση ως προς την εν λόγω νόσο, όπου αιτιολογείται η ανάγκη συμπληρωματικών εγγυήσεων για την πρόληψη της εισαγωγής της νόσου.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής του άρθρου 24 για τις εν λόγω συμπληρωματικές εγγυήσεις.

## Άρθρο 17

Για τις μετακινήσεις ζώων των ειδών του παραρτήματος I μέρη Α και Β, είναι δυνατόν να καθορισθούν, με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2, και άλλες τεχνικές προϋποθέσεις, πέραν εκείνων που ορίζονται με τον παρόντα κανονισμό.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 79 της 30.3.2000, σ. 40.

Τα υποδείγματα διαβατηρίου που πρέπει να έχουν τα ζώα των ειδών του παραρτήματος Ι μέρη Α και Β, όταν μετακινούνται, καταρτίζονται με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 24 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 18

Τα μέτρα διασφάλισης που προβλέπονται στην οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς<sup>(1)</sup> και στην οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ<sup>(2)</sup> ισχύουν και εν προκειμένω.

Ειδικότερα, κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής και εφόσον το δικαιολογεί η κατάσταση ενός κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ως προς τη λύσσα, μπορεί να αποφασισθεί, με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 3, ότι τα ζώα των ειδών του παραρτήματος Ι μέρη Α και Β, τα οποία προέρχονται από το εν λόγω έδαφος, υπόκεινται στους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β).

#### Άρθρο 19

Το παράρτημα Ι μέρος Γ και το παράρτημα ΙΙ μέρη Β και Γ μπορούν να τροποποιηθούν με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 παράγραφος 2 διαδικασία προκειμένου να ληφθεί υπόψη η εντός της Κοινότητας ή εντός των τρίτων χωρών εξέλιξη της κατάστασης ως προς τις νόσους των ζώων των ειδών που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως ως προς τη λύσσα, και ενδεχομένως να καθορισθεί, για τις ανάγκες του παρόντος κανονισμού, ανώτατος αριθμός ζώων δυναμένων να μετακινηθούν.

#### Άρθρο 20

Τα εκτελεστικά μέτρα τεχνικού χαρακτήρα θεσπίζονται με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 παράγραφος 2 διαδικασία.

#### Άρθρο 21

Τυχόν μεταβατικές εκτελεστικές διατάξεις μπορούν να θεσπισθούν με την προβλεπόμενη στο άρθρο 24 παράγραφος 2 διαδικασία, προκειμένου να καταστεί δυνατή η μετάβαση από τις ισχύουσες ρυθμίσεις στις ρυθμίσεις που θεσπίζει ο παρών κανονισμός.

#### Άρθρο 22

Η οδηγία 92/65/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

##### 1. Στο άρθρο 10:

- α) η λέξη «νυφίτων» απαλείφεται από την παράγραφο 1·
- β) οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για να επιτρέπεται το εμπόριο γατών, σκύλων και νυφίτων, πρέπει να πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ (ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1).

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΚ του Συμβουλίου (\*).

Το πιστοποιητικό που συνοδεύει τα ζώα πρέπει, επιπλέον, να πιστοποιεί ότι 24 ώρες πριν από τη μεταφορά έχει πραγματοποιηθεί κλινική εξέταση από κτηνίατρο εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή και ότι από την εξέταση αυτή προέκυψε ότι τα ζώα είναι υγιή και μπορούν να αντέξουν τη μεταφορά μέχρι το σημείο προορισμού τους.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, όταν η εμπορία προορίζεται για την Ιρλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο ή τη Σουηδία, οι γάτες, οι σκύλοι και οι νυφίτσες πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003.

Το πιστοποιητικό που συνοδεύει τα ζώα πρέπει επιπλέον να πιστοποιεί ότι 24 ώρες πριν από τη μεταφορά έχει πραγματοποιηθεί κλινική εξέταση από κτηνίατρο εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή και ότι από την εξέταση αυτή προέκυψε ότι τα ζώα είναι υγιή και μπορούν να αντέξουν τη μεταφορά μέχρι το σημείο προορισμού τους.

(\* ) ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1.»

γ) στην παράγραφο 4, μετά τη λέξη «σαρκοφάγων» προστίθενται οι ακόλουθες λέξεις:

«πλην των ειδών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3»

δ) η παράγραφος 8 απαλείφεται.

##### 2. Το άρθρο 16 συμπληρώνεται με τα ακόλουθα εδάφια:

«Όσον αφορά τις γάτες, τους σκύλους και τις νυφίτσες, οι όροι εισαγωγής πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοδύναμοι με τους όρους του κεφαλαίου ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003.

Το πιστοποιητικό που συνοδεύει τα ζώα πρέπει επιπλέον να πιστοποιεί ότι 24 ώρες πριν από τη μεταφορά έχει πραγματοποιηθεί κλινική εξέταση από κτηνίατρο εξουσιοδοτημένο από την αρμόδια αρχή και ότι από την εξέταση αυτή προέκυψε ότι τα ζώα είναι υγιή και μπορούν να αντέξουν τη μεταφορά μέχρι το σημείο προορισμού τους.»

#### Άρθρο 23

Πριν από την 1η Φεβρουαρίου 2007, η Επιτροπή, μετά από γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων σχετικά με την ανάγκη διατήρησης της ορολογικής δοκιμής, θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση βασισμένη στην κτηνείσα πείρα και σε εκτίμηση του κινδύνου, συνοδευόμενη από κατάλληλες προτάσεις για τον καθορισμό του εφαρμοστέου καθεστώτος από την 1η Ιανουαρίου 2008 για τα άρθρα 6, 8 και 16.



*Άρθρο 24*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.  
Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.
3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε δεκαπέντε ημέρες.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

*Άρθρο 25*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 3 Ιουλίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 2003.

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

P. COX

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

Γ. ΔΡΥΣ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΕΙΔΗ ΖΩΩΝ

ΜΕΡΟΣ Α

Σκύλοι

Γάτες

ΜΕΡΟΣ Β

Νυφίτσες

ΜΕΡΟΣ Γ

Ασπόνδυλα (πλην μελισσών και οστρακοειδών), τροπικά διακοσμητικά ψάρια, αμφίβια, ερπετά.

Πτηνά: όλα τα είδη [πλην των πουλερικών περί των οποίων οι οδηγίες 90/539/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> και 92/65/ΕΟΚ].

Θηλαστικά: τροπικά και κατοικίδια κουνέλια.

---

<sup>(1)</sup> Οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 303 της 31.10.1990, σ. 6)· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/867/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 323 της 7.12.2001, σ. 29).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΕΔΑΦΩΝ

## ΜΕΡΟΣ Α

Σουηδία

Ιρλανδία

Ηνωμένο Βασίλειο

## ΜΕΡΟΣ Β

**Τμήμα 1**

Κράτη μέλη πλην εκείνων του μέρους Α

**Τμήμα 2**

Ανδόρα

Ισλανδία

Λιχτενστάιν

Μονακό

Νορβηγία

Άγιος Μαρίνος

Ελβετία

Βατικανό

## ΜΕΡΟΣ Γ

Κατάλογος των τρίτων χωρών ή τμημάτων εδαφών περί των οποίων το άρθρο 10.

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 999/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**  
**της 2ας Ιουνίου 2003**

**για θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Ουγγαρίας και την εξαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων στην Ουγγαρία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133 παράγραφοι 2 και 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το πρωτόκολλο αριθ. 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, η οποία αναφέρεται στο εξής ως «ευρωπαϊκή συμφωνία» και εγκρίθηκε με την απόφαση 93/742/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1993<sup>(1)</sup>, προβλέπει δασμολογικές παραχωρήσεις για μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, καταγωγής Ουγγαρίας. Το πρωτόκολλο αριθ. 3 τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής<sup>(2)</sup>, που προσαρμόζει εμπορικές πτυχές της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Βελτιώθηκε με την απόφαση αριθ. 2/2002 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Ουγγαρίας<sup>(3)</sup>.

(2) Πρόσφατα συνήφθη εμπορική συμφωνία η οποία τροποποιεί το πρωτόκολλο προσαρμογής. Αποσκοπεί στη βελτίωση της οικονομικής σύγκλισης ενόψει της προσχώρησης και θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει το αργότερο την 1η Ιουλίου 2003. Από την πλευρά της Κοινότητας, η εν λόγω συμφωνία προβλέπει παραχωρήσεις με τη μορφή πλήρους ελευθέρωσης των εμπορικών συναλλαγών για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα και ποσοστώσεων τελωνειακής ατέλειας για άλλα. Για εισαγωγές εκτός των ποσοστώσεων αυτών, συνεχίζουν να εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις.

(3) Η διαδικασία έκδοσης απόφασης για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου προσαρμογής δεν θα έχει ολοκληρωθεί εγκαίρως ώστε να αρχίσει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2003. Είναι, επομένως, αναγκαίο να προβλεφθεί η αυτόνομη εφαρμογή παραχωρήσεων υπέρ της Ουγγαρίας από την 1η Ιουλίου 2003.

(4) Για την εισαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων δεν θα πρέπει να επιβάλλονται δασμοί. Για ορισμένα άλλα εμπορεύματα, θα πρέπει να ανοίξουν δασμολογικές ποσοτώσεις. Οι ποσοτώσεις αυτές θα πρέπει να μειώνονται αναλογικά προς τις ποσοτώσεις που χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 748/2002 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2002, περί αναστολής και ανοίγματος δασμολογικών ποσοτώσεων σε ορισμένα εισαγόμενα στην Κοινότητα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα, καταγωγής Ουγγαρίας<sup>(4)</sup>.

(5) Για τα εμπορεύματα, καταγωγής Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τα οποία εξάγονται στην Ουγγαρία και τα οποία απολαμβάνουν τελωνειακής ατέλειας ή ποσοτώσεων με τελωνειακή ατέλεια στην Ουγγαρία, δεν χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή. Το εν λόγω μέτρο υπόκειται σε απόφαση της Επιτροπής, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην απόφαση 1999/468/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(5)</sup>.

(6) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα<sup>(6)</sup>, προβλέπει ένα σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων. Οι αρχές της Κοινότητας και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαχειρίζονται τις δασμολογικές ποσοτώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με το σύστημα αυτό.

(7) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιουλίου 2003, δεν επιβάλλονται δασμοί επί των εισαγωγών των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, καταγωγής Ουγγαρίας, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 115 της 1.5.2002, σ. 15.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002 (ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 31.12.1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 28 της 2.2.1999, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 172 της 2.7.2002, σ. 24.

2. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I μαζί με όλα τα προϊόντα της κλάσης 0403 ΕΣ και όλα τα προϊόντα της κλάσης 2208 ΕΣ (με εξαίρεση τη διάκριση 2208 20 του ΕΣ) δεν είναι επιλέξιμα για υπαγωγή στο σύστημα επιστροφών κατά την εξαγωγή βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης<sup>(1)</sup>.

#### Άρθρο 2

1. Οι δασμολογικές ποσοτώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II ανοίγουν από την 1η Ιουλίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 και για το 2004 υπό τους όρους που καθορίζονται σ' αυτό. Άλλοι προτιμησιακοί δασμοί απαριθμούνται στο παράρτημα II υπό τους όρους που καθορίζονται σ' αυτό.

2. Οι ποσότητες των εμπορευμάτων που υπόκεινται στις δασμολογικές ποσοτώσεις οι οποίες ανοίγονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 748/2002 και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 2003, καταλογίζονται εξ ολοκλήρου στις ποσότητες των αντίστοιχων δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπονται στο παράρτημα II.

#### Άρθρο 3

Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 διενεργείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 2 Ιουνίου 2003.

#### Άρθρο 4

Η Επιτροπή μπορεί να αναστέλλει τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 1 και 2 σε περίπτωση μη εφαρμογής των αμοιβαίων προτιμησών που συμφωνήθηκαν με την Ουγγαρία βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στο άρθρο 5.

#### Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων<sup>(2)</sup>, στο εξής αποκαλούμενη «επιτροπή».

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

#### Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Δ. ΡΕΠΠΑΣ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 740/2003 (ΕΕ L 106 της 29.4.2003, σ. 12).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΔΕΝ ΕΠΙΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΔΑΣΜΟΙ ΟΥΤΕ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
(1)	(2)
0509 00	Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης
0509 00 90	– Άλλα
0903 00 00	Ματέ
1212	Χαρούπια, φύκια, ζαχαρότευτλα, και ζαχαροκάλαμα, νωπά, διατηρημένα σε απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα, έστω και σε σκόνη· πυρήνες και πυρηνόψυχα καρπών και άλλα φυτικά προϊόντα (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες κичωρίου, μη φρυγμένες της ποικιλίας <i>cichorium intybus sativum</i> ), που χρησιμεύουν κυρίως για διατροφή του ανθρώπου και που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1212 20 00	– Φύκια
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά· πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις· αγάρ-αγάρ και άλλα βλενώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:
	– Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά:
1302 12 00	– – Γλυκόριζας
1302 13 00	– – Λυκίσκου
1302 14 00	– – Πύρεθρου ή ριζών φυτών που περιέχουν ροτενόνη
1302 19	– – Άλλα:
1302 19 30	– – – Μείγματα φυτικών εκχυλισμάτων, για την παρασκευή ποτών ή για παρασκευάσματα διατροφής
	– – – Άλλα:
1302 19 91	– – – – Φαρμακευτικά
1302 20	– Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις:
1302 20 10	– – Σε ξερή κατάσταση
1302 20 90	– – Άλλα
	– Βλενώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:
1302 31 00	– – Αγάρ-αγάρ
1302 32	– – Βλενώδη και πηκτικά, από χαρούπια ή χαρουπόσπορο ή από σπέρματα guaree, έστω και τροποποιημένα:
1302 32 10	– – – Από χαρούπια ή χαρουπόσπορο
1401	Φυτικές ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως στην καλαθοποιία ή στη σαρτοπλεκτική (π.χ. μπαμπού, καλάμια του είδους rotin, κοινά καλάμια, βούρλα, λυγαριές, ράφια, στελέχη δημητριακών καθαρισμένα, λευκασμένα ή βαμμένα, φλούδες φιλύρας):
1401 10 00	– Μπαμπού
1401 20 00	– Καλάμια του είδους rotin
1401 90 00	– Άλλα
1402 00 00	Φυτικές ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως για το παραγέμισμα (π.χ. καπός, τζίβα φυτική, τζίβα θαλάσσια), έστω και σε επίπεδες επιφάνειες με ή χωρίς υπόθεμα από άλλες ύλες:
1403 00 00	Φυτικές ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως για την κατασκευή σκουπών ή ψηκτρών (π.χ. σόργο, πιάσσαβα, αγριάδα, ιστλ) έστω και σε δέσμη στριμμένες και παραλληλισμένες:
1404	Φυτικά προϊόντα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1404 10 00	– Φυτικές πρώτες ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως για τη βαφή ή τη δέψη
1404 20 00	– Χνούδι σπόρων βαμβακιού (linters de coton)
1404 90 00	– Άλλα

(1)	(2)
1505 1505 00 10 1505 00 90	Εριολίπος και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό (συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης): – Εριολίπος ακατέργαστο (σοουντίνη) – Άλλα
1506 00 00	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1515 1515 90 15	Άλλα σταθερά φυτικά λίπη και λάδια (στα οποία περιλαμβάνεται και το λάδι jojoba) και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα: – – Λάδι jojoba και oiticica· κεριά Μύρκα και κεριά Ιαπωνίας· τα κλάσματά τους
1516 1516 20 1516 20 10	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικής ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα (με ισομέρεια λιπαρών οξέων), έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα: – Λίπη και λάδια φυτικά και τα κλάσματά τους: – – Ρετινόλαδα υδρογονωμένα, με την ονομασία oralwax
1518 00 1518 00 10 1518 00 91 1518 00 95 1518 00 99	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφοσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516· μείγματα ή παρασκευάσματα μη βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: – Λινοξύνη – Άλλα: – – Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα) οξειδωμένα αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφοσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516 – – Άλλα: – – – Μείγματα και παρασκευάσματα μη βρώσιμα από ζωικά λίπη και λάδια ή από ζωικά και φυτικά λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους – – – Άλλα
1520 00 00	Γλυκερίνη, ακατέργαστη· γλυκερινούχα νερά και αλισίβες
1521 1521 10 00 1521 90 1521 90 10 1521 90 91 1521 90 99	Κεριά φυτικά (άλλα από τα τριγλυκερίδια), κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα και κεριά σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα: – Κεριά φυτικά – Άλλα: – – Κεριά σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα – – Κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα: – – – Ακατέργαστα – – – Άλλα
1522 00 1522 00 10	Λάδια δερμάτων· υπολείμματα που προέρχονται από την επεξεργασία των λιπαρών σωμάτων ή των ζωικών ή των φυτικών κεριών: – Λάδια δερμάτων
1702 1702 50 00 1702 90 1702 90 10	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι· ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα: – Φρουκτόζη χημικώς καθαρή – Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το υβερτοποιημένο ζάχαρο: – – Μαλτόζη χημικώς καθαρή

(1)	(2)
1803	Πάστα κακάο, έστω και αποβουτυρωμένη:
1803 10 00	– Μη αποβουτυρωμένη
1803 20 00	– Πλήρως ή εν μέρει αποβουτυρωμένη
1804 00 00	Βούτυρο, λίπος και λάδι κακάο
1805 00 00	Σκόνη κακάο, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
1901	Εκχυλίσματα βύνης: παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, πλιγούρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν κάθε είδους λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1901 10 00	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905
1901 90	– Άλλα:
1901 90 11	– – Εκχυλίσματα βύνης:
1901 90 11	– – – Περιεκτικότητας σε ξερό εκχύλισμα ίσης ή μεγαλύτερης του 90 % κατά βάρος
1901 90 19	– – – Άλλα
1901 90 91	– – – Άλλα:
1901 90 91	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμπερτοποιημένου ζάχαρου) ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους, εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων διατροφής σε σκόνη από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404
1903 00 00	Ταπίοκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]: δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι σε μορφή κόκκων νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι, πλιγούρια ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1904 10	– Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη:
1904 10 10	– – Με βάση το καλαμπόκι
1904 10 30	– – Με βάση το ρύζι
1904 10 90	– – Άλλα:
1904 20	– Παρασκευάσματα διατροφής που λαμβάνονται από μη φρυγμένες νιφάδες δημητριακών ή από μείγματα μη φρυγμένων νιφάδων δημητριακών και φρυγμένων νιφάδων δημητριακών ή διογκωμένων δημητριακών:
1904 20 10	– – Παρασκευάσματα τύπου «μούσλι» με βάση μη φρυγμένες νιφάδες δημητριακών
1904 20 91	– – Άλλα:
1904 20 91	– – – Με βάση το καλαμπόκι
1904 20 95	– – – Με βάση το ρύζι
1904 20 99	– – – Άλλα
1904 30 00	Πλιγούρι
1904 90	– Άλλα:
1904 90 10	– – Ρύζι
1904 90 80	– – Άλλα



(1)	(2)
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:
2001 90	– Άλλα:
2001 90 40	– – Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή μεγαλύτερης του 5 %
2001 90 60	– – Καρδιές φοινίκων
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006
2004 10	– Πατάτες:
2004 10 91	– – Άλλα:
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006
2005 20	– Πατάτες:
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2008 11	– Καρποί με κέλυφος, αράπικα φιστίκια και άλλα σπέρματα, έστω και αναμειγμένα μεταξύ τους:
2008 11 10	– – Αράπικα φιστίκια:
2008 11 10	– – – Βούτυρο αράπικων φιστικιών
2008 91 00	– Άλλα, περιλαμβανομένων μειγμάτων άλλων από εκείνων της κλάσης 2008 19:
2008 91 00	– – Καρδιές φοινίκων
2008 99	– – Άλλα:
2008 99 85	– – – Χωρίς προσθήκη αλκοόλης:
2008 99 85	– – – – Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:
2008 99 85	– – – – – Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )
2008 99 91	– – – – – Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών, περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή μεγαλύτερης του 5 %
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:
2101 11	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:
2101 11 11	– – Εκχυλίσματα· αποστάγματα ή συμπυκνώματα:
2101 11 11	– – – Περιεκτικότητας σε ξερές ουσίες που προέρχονται από τον καφέ ίσης ή μεγαλύτερης του 95 % κατά βάρος
2101 11 19	– – – Άλλα
2101 12	– – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:
2101 12 92	– – – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα καφέ
2101 12 98	– – – Άλλα
2101 20	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ:
2101 20 20	– – Εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα
2101 20 20	– – Παρασκευάσματα:
2101 20 92	– – – Με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ
2101 20 98	– – – Άλλα

(1)	(2)
2101 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:</li> <li>- - Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:</li> </ul>
2101 30 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Κιχώριο φρυγμένο</li> </ul>
2101 30 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Άλλα</li> </ul>
2101 30 91	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:</li> <li>- - - Φρυγμένου κιχωρίου</li> </ul>
2101 30 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Άλλα</li> </ul>
2103	<p>Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:</p>
2103 10 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Σάλτσα σόγιας</li> </ul>
2103 20 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tomato ketchup (κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας</li> </ul>
2103 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:</li> </ul>
2103 30 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Αλεύρι από σινάπι</li> </ul>
2103 30 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Μουστάρδα παρασκευασμένη</li> </ul>
2103 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Άλλα:</li> </ul>
2103 90 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Τσάντνυ (μάνγκο) υγρό</li> </ul>
2103 90 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Πικρά αρωματικά, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 44,2 % vol έως 49,2 % vol, που περιέχουν 1,5 έως 6 % κατά βάρος γεντιανή, μπαχαρικά και διάφορα συστατικά, 4 έως 10 % ζάχαρη και παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεκτικότητα που δεν υπερβαίνει τα 0,5 l</li> </ul>
2103 90 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Άλλα</li> </ul>
2104	<p>Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα· παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα:</p>
2104 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένοι:</li> </ul>
2104 10 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Ξεραμένα ή αποξηραμένα</li> </ul>
2104 10 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Άλλα</li> </ul>
2104 20 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα</li> </ul>
2105 00	<p>Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο:</p>
2105 00 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Που δεν περιέχουν ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 3 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα</li> <li>- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα:</li> </ul>
2105 00 91	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Ίσης ή μεγαλύτερης του 3 % και μικρότερης του 7 %</li> </ul>
2105 00 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Ίσης ή μεγαλύτερης του 7 %</li> </ul>
2106	<p>Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:</p>
2106 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης:</li> </ul>
2106 10 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους</li> </ul>
2106 10 80	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Άλλα</li> </ul>
2106 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Άλλα:</li> </ul>
2106 90 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - Σύνθετα αλκοολούχα παρασκευάσματα, άλλα από εκείνα που γίνονται με βάση ευώδεις ουσίες των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών</li> <li>- - Άλλα:</li> </ul>
2106 90 92	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους</li> </ul>

(1)	(2)
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009:
2202 10 00	– Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα
2202 90	– Άλλα:
2202 90 10	– – Που δεν περιέχουν προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404 ή λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404 – – Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404:
2202 90 91	– – – Μικρότερης του 0,2 %
2202 90 95	– – – Ίσης ή μεγαλύτερης του 0,2 % και μικρότερης του 2 %
2202 90 99	– – – Ίσης ή μεγαλύτερης του 2 %
3301	Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα» ρητινοειδή· εκχυλίσματα ελαιορητινών· συμπυκνωμένα διαλύματα αιθέριων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση· τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθέριων ελαίων· αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθέριων ελαίων:
3301 90	– Άλλα:
3301 90 10	– – Τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθέριων ελαίων – – Εκχυλίσματα ελαιορητινών
3301 90 21	– – – Γλυκόριζας και λυκίσκου
3301 90 30	– – – Άλλα
3301 90 90	– – Άλλα
3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία· άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:
3302 10	– Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών – – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών:
3302 10 10	– – – Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό:
3302 10 10	– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο που υπερβαίνει το 0,5 % – – – – Άλλα:
3302 10 21	– – – – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
3302 10 29	– – – – – Άλλα
3501	Καζεΐνες, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών· κόλλες καζεΐνης:
3501 10	– Καζεΐνες:
3501 10 10	– – Που προορίζονται για την κατασκευή τεχνητών υφαντικών ινών
3501 10 50	– – Που προορίζονται για βιομηχανικές χρήσεις άλλες από την παρασκευή προϊόντων διατροφής ή κτηνοτροφών
3501 10 90	– – Άλλα
3501 90	– Άλλα:
3501 90 90	– – Άλλα

(1)	(2)
3823	Λιπαρά οξέα μονοκαρβοξυλικά βιομηχανικά· όξινα λάδια από εξευγενισμό (ραφινάρισμα)· λιπαρές βιομηχανικές αλκοόλες:
	– Λιπαρά οξέα μονοκαρβοξυλικά βιομηχανικά· όξινα λάδια από εξευγενισμό:
3823 11 00	– – Στεατικό οξύ
3823 12 00	– – Ελαϊκό οξύ
3823 13 00	– – Λιπαρά οξέα ταλλελαίου (ρευστής ρητίνης)
3823 19	– – Άλλα:
3823 19 10	– – – Αποσταγμένα λιπαρά οξέα
3823 19 30	– – – Αποστάγματα λιπαρών οξέων
3823 19 90	– – – Άλλα
3823 70 00	– Λιπαρές βιομηχανικές αλκοόλες

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΔΑΣΜΟΙ ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ,  
ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΟΥΓΤΑΡΙΑΣ (1)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσοστόωση τελωνειακής ατέλειας	Ετήσια αύξηση από το 2004 και μετά	Δασμός (%) πέραν της ποσόστωσης/άνευ ποσόστωσης από (1.7.2003)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάο:	Απεριόριστη		
	0403 10	– Γιαούρτια: -- Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάο: --- Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:			
	0403 10 51	---- Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %			0 %
	0403 10 53	---- Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %			0 %
	0403 10 59	---- Που υπερβαίνει το 27 % --- Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:			0 %
	0403 10 91	---- Που δεν υπερβαίνει το 3 %			0 %
	0403 10 93	---- Που υπερβαίνει το 3 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 6 %			0 %
	0403 10 99	---- Που υπερβαίνει το 6 %			0 %
	0403 90	– Άλλα: -- Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάο: --- Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:			0 %
	0403 90 71	---- Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %			0 %
	0403 90 73	---- Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %			0 %
	0403 90 79	---- Που υπερβαίνει το 27 % --- Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:			0 %
	0403 90 91	---- Που δεν υπερβαίνει το 3 %			0 %
	0403 90 93	---- Που υπερβαίνει το 3% αλλά που δεν υπερβαίνει το 6 %			0 %
	0403 90 99	---- Που υπερβαίνει το 6 %			0 %
09.5257	0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα-γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:	4 907 t	409 t	
	0405 20	– Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:			
	0405 20 10	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 39 % και μικρότερης του 60 %			7,2 % + EAR
	0405 20 30	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % αλλά μικρότερης του 75 %			7,2 % + EAR

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5209	0710 0710 40 00 0711 0711 90 0711 90 30	Λαχανικά (άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό), κατεψυγμένα – Γλυκό καλαμπόκι Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άρμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται – Άλλα λαχανικά. Μείγματα λαχανικών -- Λαχανικά: --- Γλυκό καλαμπόκι	28 000 t	2 800 t	0 % + 7,5 EUR/ 100 kg net eda    0 % + 7,5 EUR/ 100 kg net eda
	1517 1517 10 1517 10 10 1517 90 1517 90 10 1517 90 93	Μαργαρίνη: μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα βρώσιμα λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516: – Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης: -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 % – Άλλα: -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 % -- Άλλα: --- Μείγματα ή παρασκευάσματα μαγειρικά που χρησιμοποιούνται για αφαίρεση των τύπων (φορμών)	Απεριόριστη		0 %    0 %  0 %
09.5213	1704 1704 10 1704 10 11 1704 10 19 1704 10 91 1704 10 99 1704 90 1704 90 10 1704 90 30	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα): – Τσίχλες (chewing-gum), έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη: -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη μικρότερης του 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο σάκχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη): --- Σε πλακίδια --- Άλλα -- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο σάκχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη): --- Σε πλακίδια --- Άλλα – Άλλα: -- Εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % σακχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών -- Παρασκεύασμα με την ονομασία «Λευκή σοκολάτα» -- Άλλα:	5 678 t (?)	473 t	   1,6 % + 21,6 EUR/100 kg MAX 14,3 %  1,6 % + 21,6 EUR/100 kg MAX 14,3 %  1,6 % + 24,7 EUR/100 kg MAX 14,5 %  1,6 % + 24,7 EUR/100 kg MAX 14,5 %  0 %  1,6 % + 36 EUR/ 100 kg MAX 15,1 % + 13,2 EUR/100 kg

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5213 (συνέχεια)	1704 90 51	--- Πάστες και μάζες, περιλαμβανομένου και του αμυγδαλόπα- στου (masserain), σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιε- χομένου ίσου ή μεγαλύτερου του 1 kg			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1704 90 55	--- Δισκία (παστίλιες) για το λαιμό και σακχαρόπηκτα για το βήχα			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1704 90 61	--- Κουφέτα κάθε είδους και παρόμοια ζαχαρώδη παρασκευά- σματα			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
		--- Άλλα:			
	1704 90 65	---- Γόμες και άλλα γλυκίσματα με βάση τους ζελέδες, στα οποία περιλαμβάνονται και οι πάστες φρούτων σε μορφή ζαχαρωδών παρασκευασμάτων			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1704 90 71	---- Καραμέλες (bonbons) από βρασμένα ζάχαρα έστω και παραγεμισμένες			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1704 90 75	---- Καραμέλες (καραμέλες βουτύρου, κοινές καραμέλες και παρόμοια γλυκίσματα)			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
		---- Άλλα:			
1704 90 81	----- Που λαμβάνονται με συμπίεση			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR	
1704 90 99	----- Άλλα			1,6 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR	
09.5221	1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο:	7 580 t	632 t	
	1806 10	- Σκόνη κακάου, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:			
	1806 10 15	-- Που δεν περιέχει σακχαρόζη ή που περιέχει κατά βάρος λιγό- τερο από 5 % σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το μυβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη			4 %
	1806 10 20	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περι- λαμβάνεται και το μυβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη, ίσης ή μεγαλύτερης του 5 % και μικρότερης του 65 %			4 % + 20,1 EUR/ 100 kg
	1806 10 30	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περι- λαμβάνεται και το μυβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη, ίσης ή μεγαλύτερης του 65 % και μικρότερης του 80 %			4 % + 25,1 EUR/ 100 kg
	1806 10 90	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περι- λαμβάνεται και το μυβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη, ίσης ή μεγαλύτερης του 80 %			4 % + 33,5 EUR/ 100 kg
	1806 20	- Άλλα παρασκευάσματα που παρουσιάζονται είτε σε τεμάχια ή σε ράβδους, με βάρος που υπερβαίνει τα 2 kg, είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές, σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερ- βαίνει τα 2 kg:			
	1806 20 10	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου ίσης ή μεγαλύτερης του 31 % ή ολικής περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου και σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα ίσης ή μεγαλύτερης του 31 %			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 20 30	-- Ολικής περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου και σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα ίσης ή μεγα- λύτερης του 25 % και μικρότερης του 31 %			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
		-- Άλλα:			
	1806 20 50	--- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου ίσης ή μεγαλύτερης του 18 %			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 20 70	--- Παρασκευάσματα σοκολάτας γάλακτος σε κόκκους (choco- late milk crumb)			4 % + EAR
	1806 20 80	--- Γλάσο κακάου			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5221 (συνέχεια)	1806 20 95	--- Άλλα			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 31 00	- Άλλα που παρουσιάζονται σε πλακίδια ή ράβδους: -- Παραγεμισμένα			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 32	-- Μη παραγεμισμένα			
	1806 32 10	--- Με προσθήκη δημητριακών, καρυδιών ή άλλων φρούτων			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 32 90	--- Άλλα			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90	- Άλλα: -- Σοκολάτα και είδη από σοκολάτα: --- Σοκολάτες, έστω και παραγεμισμένες:			
	1806 90 11	---- Που περιέχουν αλκοολούχα ποτά			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90 19	---- Άλλα			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90 31	---- Άλλα: ---- Παραγεμισμένες			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90 39	---- Μη παραγεμισμένες			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90 50	-- Ζαχαρώδη και τα υποκατάστατα αυτών που έχουν παραχθεί από υποκατάστατα της ζάχαρης, που περιέχουν κακάο			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90 60	-- Πολτοί για επάλειψη σε ψωμί, που περιέχουν κακάο			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90 70	-- Παρασκευάσματα που περιέχουν κακάο για την παραγωγή ποτών			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	1806 90 90	-- Άλλα			4 % + EAR MAX 14,9 % + AD S/ZR
	09.5227	1901	Εκχυλίσματα βύνης: παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, πλιγούρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν κάθε είδους λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσεως και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:		
	1901 90	- Άλλα: -- Εκχυλίσματα βύνης:			
	1901 90 99	--- Άλλα	1 000 t	100 t	0 % + EAR
09.5228	1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια· αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο: - Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:	1 248 t	104 t	
	1902 11 00	-- Που περιέχουν αυγά			6,1 % + 19,6 EUR/ 100 kg
	1902 19	-- Άλλα:			



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5228 (συνέχεια)	1902 19 10	--- Που δεν περιέχουν άλευρα μαλακού σιταριού ούτε σιμιγδάλια μαλακού σιταριού			6,1 % + 19,6 EUR/ 100 kg
	1902 19 90	--- Άλλα			6,1 % + 16,8 EUR/ 100 kg
	1902 20	- Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα, έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα: -- Άλλα:			
	1902 20 91	--- Ψημένα			6,6 % + 4,8 EUR/ 100 kg
	1902 20 99	--- Άλλα			6,6 % + 13,6 EUR/ 100 kg
	1902 30	- Άλλα ζυμαρικά εν γένει:			
	1902 30 10	-- Ξεραμένα ή αποξηραμένα			5,1 % + 19,6 EUR/ 100 kg
	1902 30 90	-- Άλλα			5,1 % + 7,7 EUR/ 100 kg
	1902 40	- Αράπικο σιμιγδάλι (κουσ-κουσ):			
	1902 40 10	-- Μη παρασκευασμένο			6,1 % + 19,6 EUR/ 100 kg
	1902 40 90	-- Άλλα			5,1 % + 7,7 EUR/ 100 kg
09.5233	1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:	4 996 t	416 t	
	1905 10 00	- Ψωμί τύπου φρυγανιάς με την ονομασία «Knockebrot»			4,6 % + 10,4 EUR/ 100 kg
	1905 20	- Ψωμί με καρυκεύματα:			
	1905 20 10	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) μικρότερης του 30 %			4,8 % + 14,6 EUR/ 100 kg
	1905 20 30	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ίσης ή μεγαλύτερης του 30 % και μικρότερης του 50 %			4,8 % + 19,6 EUR/ 100 kg
	1905 20 90	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ίσης ή μεγαλύτερης του 50 %			4,8 % + 25,1 EUR/ 100 kg
	1905 31	- Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών· γκόφρες και γκοφρέτες: -- Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών: --- Εντελώς ή μερικώς περιτυλιγμένα ή επικαλυμμένα με σοκολάτα ή με άλλα παρασκευάσματα που περιέχουν κακάο:			
	1905 31 11	---- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 85 g			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR
	1905 31 19	---- Άλλα --- Άλλα:			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR
	1905 31 30	---- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα ίσης ή μεγαλύτερης του 8 % ---- Άλλα:			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR
	1905 31 91	---- Μπισκότα διπλά παραγεμισμένα			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
09.5233 (συνέχεια)	1905 31 99	----- Άλλα			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR	
	1905 32	-- Γκόφρες και γκοφρέτες: --- Εντελώς ή μερικώς περιτυλιγμένες ή επικαλυμμένες με σοκολάτα ή με άλλα παρασκευάσματα που περιέχουν κακάο:				
	1905 32 11	---- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 85 g			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR	
	1905 32 19	----- Άλλα  --- Άλλα:			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR	
	1905 32 91	---- Αλατισμένες, παραγεμισμένες ή όχι			4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR	
	1905 32 99	----- Άλλα			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR	
	1905 40	- Φρυγανιές, ψωμί φρυγανισμένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα:				
	1905 40 10	-- Φρυγανιές			4,8 % + EAR	
	1905 40 90	-- Άλλα			4,8 % + EAR	
	1905 90	- Άλλα:				
	1905 90 10	-- Ψωμί άζυμο (mazoth)			3 % + 12,7 EUR/ 100 kg	
	1905 90 20	-- Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα --- Άλλα:			3,6 % + 48,4 EUR/ 100 kg	
	1905 90 30	--- Ψωμί χωρίς προσθήκη μελιού, αυγών, τυριού ή φρούτων, περιεκτικότητας σε ζάχαρα και λιπαρές ύλες που δεν υπερβαίνουν, καθεμιά, 5 % κατά βάρος υπολογιζόμενο σε ξερή κατάσταση			4,8 % + EAR	
	1905 90 40	--- Γκόφρες και γκοφρέτες περιεκτικότητας σε νερό που υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος			4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR	
	1905 90 45	--- Μπισκότα			4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR	
	1905 90 55	--- Προϊόντα παραγόμενα με εξώθηση ή διόγκωση, αλατισμένα ή αρωματισμένα --- Άλλα:			4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR	
	1905 90 60	---- Με προσθήκη γλυκαντικών			4,8 % + EAR MAX 19,3 % + AD S/ZR	
	1905 90 90	----- Άλλα			4,8 % + EAR MAX 16,5 % + AD F/MR	
	09.5235	2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή σε οξικό οξύ:	28 000 t	2 800 t	
		2001 90	- Άλλα:			
2001 90 30		-- Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. Saccharata</i> )	0 % + 7,5 EUR/ 100 kg net eda			
2004		Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5235 (συνέχεια)	2004 90	– Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:			
	2004 90 10	– – Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. Saccharata</i> )			0 % + 7,5 EUR/ 100 kg net eda
	2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006			
	2005 80 00	– Γλυκό καλαμπόκι			0 % + 7,5 EUR/ 100 kg net eda
09.5619	2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς)· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002)· σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες:	345 t	35 t	
	2102 10	– Ζύμες ενεργές:			
	2102 10 10	– – Διαλεγμένες ημεροζύμες (ζύμες καλλιέργειας)			7,6 %
		– – Ζύμες αρτοποιίας:			
	2102 10 31	– – – Αποξηραμένες			8,4 %
	2102 10 39	– – – Άλλα			8,4 %
	2102 10 90	– – Άλλα			10,2 %
	2102 20	– Ζύμες αδρανείς· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί:			
		– – Ζύμες αδρανείς:			
	2102 20 11	– – – Σε δισκία, κύβους ή παρόμοιες μορφές, ή και σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg			6,6 %
2102 20 19	– – – Άλλα	4 %			
2102 30 00	– Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες		4,2 %		
09.5661	2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:			
	ex 2106 90	– Άλλα:			
	2106 90 98	– – Άλλα	500 t	50 t	7,2 % + EAR
09.5255	2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών:	740 t	68 t	
	2205 10	– Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα:			
	2205 10 10	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 18 % vol			8,7 EUR/hl
	2205 10 90	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 18 % vol			0,7 EUR/% vol/ hl + 5,1 EUR/hl
	2205 90	– Άλλα:			
	2205 90 10	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 18 % vol			7,2 EUR/hl
2205 90 90	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 18 % vol	0,7 EUR/% vol/hl			
09.5663	2207	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο· αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιοδήποτε τίτλου:	25 000 hl	41 250 hl	
	2207 10 00	– Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο			13,4 EUR/hl
	2207 20 00	– Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιοδήποτε τίτλου			7,1 EUR/hl

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5662	2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol· αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά:	6 325 hl	635 t	
	2208 40	– Ρούμι και τάφια: -- Που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα			
	2208 40 11	--- Ρούμι με περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες εκτός αιθυλικής και μεθυλικής αλκοόλης ίση ή μεγαλύτερη από 225 γραμμάρια/εκατόλιτρο καθαρής αλκοόλης (με 10 % αποδεκτή απόκλιση) --- Άλλα:			0,4 EUR/% vol/hl + 2,2 EUR/hl
	2208 40 39	---- Άλλα -- Που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 λίτρα:			0,4 EUR/% vol/hl + 2,2 EUR/hl
	2208 40 51	--- Ρούμι με περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες εκτός αιθυλικής και μεθυλικής αλκοόλης ίση ή μεγαλύτερη από 225 γραμμάρια/εκατόλιτρο καθαρής αλκοόλης (με 10 % αποδεκτή απόκλιση) --- Άλλα:			0,4 EUR/% vol/hl
	2208 40 99	---- Άλλα -- Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο από 80% vol, που παρουσιάζεται σε δοχεία με περιεχόμενο:			0,4 EUR/% vol/hl
	2208 90 91	--- Που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα			0,7 EUR/% vol/hl + 4,4 EUR/hl
	2208 90 99	--- Που υπερβαίνει τα 2 λίτρα			0,7 EUR/% vol/hl
	2402	Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα), πουράκια και τσιγάρα, από καπνό ή υποκατάστατα του καπνού:	Απεριόριστη		
	2402 10 00	– Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα) και πουράκια, που περιέχουν καπνό		18,2 %	
	2402 20	– Τσιγάρα που περιέχουν καπνό:			
	2402 20 10	-- Που περιέχουν γαρίφαλο		7 %	
	2402 20 90	-- Άλλα		40,3 %	
	2402 90 00	– Άλλα		40,3 %	
	2403	Άλλα καπνά και υποκατάστατα του καπνού, που έχουν βιομηχανοποιηθεί· καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα» εκχυλίσματα και βάμματα καπνού:	Απεριόριστη		
	2403 10	– Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα του καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία:			
	2403 10 10	-- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 500 g		0 %	
	2403 10 90	-- Άλλα – Άλλα:		0 %	
	2403 91 00	-- Καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα»		0 %	
	2403 99	-- Άλλα:			
	2403 99 10	--- Καπνός για μάσημα και καπνός για εισπνοή		0 %	
	2403 99 90	--- Άλλα		0 %	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
09.5662 (συνέχεια)	2905	Αλκοόλες άκυκλες και τα αλογονωμένα, σουλφονωμένα, νιτρωμένα ή νιτροδωμένα παράγωγά τους:	Απεριόριστη			
		– Άλλες πολυαλκοόλες:				
	2905 43 00	-- Μαννιτόλη				0 % + 88 EUR/ 100 kg
	2905 44	-- D-Γλυκικόλη (σορβιτόλη):				
		--- Σε υδατικό διάλυμα:				
	2905 44 11	---- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκικόλη				0 % + 11,2 EUR/ 100 kg
	2905 44 19	---- Άλλα				0 % + 26,4 EUR/ 100 kg
		--- Άλλα:				
	2905 44 91	---- Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκικόλη	0 % + 16,1 EUR/ 100 kg			
	2905 44 99	---- Άλλα	0 % + 37,5 EUR/ 100 kg			
	2905 45 00	-- Γλυκερίνη	0 %			
	3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινωποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους)· κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	Απεριόριστη			
	3505 10	– Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:				
	3505 10 10	-- Δεξτρίνη				0 % + 12,3 EUR/ 100 kg
		-- Άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:				
	3505 10 90	--- Άλλα				0 % + 12,3 EUR/ 100 kg
	3505 20	– Κόλλες:				
	3505 20 10	-- Περιεκτικότητας, κατά βάρος, μικρότερης του 25 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους				0 % + 3,1 EUR/ 100 kg MAX 8 %
	3505 20 30	-- Περιεκτικότητας, κατά βάρος, ίσης ή μεγαλύτερης του 25 % και μικρότερης του 55 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους				0 % + 6,2 EUR/ 100 kg MAX 8 %
	3505 20 50	-- Περιεκτικότητας, κατά βάρος, ίσης ή μεγαλύτερης του 55 % και μικρότερης του 80 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους				0 % + 9,9 EUR/ 100 kg MAX 8 %
	3505 20 90	-- Περιεκτικότητας, κατά βάρος, ίσης ή μεγαλύτερης του 80 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους				0 % + 12,3 EUR/ 100 kg MAX 8 %

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5662 (συνέχεια)	3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, στη βιομηχανία του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: – Με βάση αμυλώδεις ύλες: -- Περικτικότητα κατά βάρος των υλών αυτών μικρότερης του 55 % 3809 10 3809 10 10 -- Περικτικότητα κατά βάρος των υλών αυτών ίσης ή μεγαλύτερης του 55 % και μικρότερης του 70 % 3809 10 30 -- Περικτικότητα κατά βάρος των υλών αυτών ίσης ή μεγαλύτερης του 70 % και μικρότερης του 83 % 3809 10 50 -- Περικτικότητα κατά βάρος των υλών αυτών ίσης ή μεγαλύτερης του 83 % 3809 10 90	Απεριόριστη		0 % + 6,2 EUR/ 100 kg MAX 8,9 % 0 % + 8,6 EUR/ 100 kg MAX 8,9 % 0 % + 10,5 EUR/ 100 kg MAX 8,9 % 0 % + 12,3 EUR/ 100 kg MAX 8,9 %
	3824	Συνδεδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου-χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: – Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44: -- Σε υδατικό διάλυμα: 3824 60 11 --- Που περιέχει D-μαννίτη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περικτικότητα της σε D-γλυκιτόλη 3824 60 19 --- Άλλα -- Άλλα: 3824 60 91 --- Που περιέχει D-μαννίτη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περικτικότητά της σε D-γλυκιτόλη 3824 60 99 --- Άλλα	Απεριόριστη		0 % + 11,2 EUR/ 100 kg 0 % + 26,4 EUR/ 100 kg 0 % + 16,1 EUR/ 100 kg 0 % + 37,5 EUR/ 100 kg

(<sup>1</sup>) Η Επιτροπή θα εκδώσει κανονισμό περί καθορισμού των δασμών που επιβάλλονται στις συναλλαγές πέραν των συμφωνημένων ποσοστώσεων, ο οποίος θα αρχίσει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2004, βάσει των δασμών που προβλέπονται στην απόφαση αριθ. 2/2002 του Συμβουλίου Σύνδεσης (ΕΕ L 172 της 2.7.2002, σ. 24). Οι δασμοί που επιβάλλονται από την 1η Ιουλίου 2003 έως την 31η Δεκεμβρίου 2003 και αναφέρονται στην τελευταία στήλη του παρόντος παραρτήματος ως «EAR, AD S/ZR ή AD F/MR» αναγράφονται στα παραρτήματα II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 238/2003 της Επιτροπής.

(<sup>2</sup>) Ποσόστωση για ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα): δεν περιλαμβάνονται τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % σακχαρόζη χωρίς προσθήκη άλλων υλών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 10.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1000/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 11ης Ιουνίου 2003**

**σχετικά με την παράταση της προθεσμίας για τη σορά ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας η οποία πραγματοποιείται στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2003/2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1038/2001 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 προβλέπει ότι για να καταστεί δυνατό να καταβληθούν οι στρεμματικές ενισχύσεις, οι παραγωγοί πρέπει να έχουν ολοκληρώσει τη σορά, το αργότερο στις 31 Μαΐου πριν από την εν λόγω συγκομιδή.
- (2) Λόγω των ειδικών κλιματολογικών συνθηκών στην περιοχή, η περιφέρεια Lombardie εξέδωσε, στις 15 Φεβρουαρίου 2003, φυτοϋγειονομικές διατάξεις που απαγορεύουν σε ορισμένους δήμους την άμεση σορά αραβόσιτου πριν τις 15 Ιουνίου 2003. Συνεπώς, οι γεωργοί των σχετικών δήμων δεν θα μπορέσουν να τηρήσουν την προθεσμία της 31ης Μαΐου που καθορίστηκε για τη σορά.

- (3) Λόγω των ειδικών κλιματολογικών συνθηκών του τρέχοντος έτους, δεν θα είναι δυνατόν να τηρηθούν, για ορισμένες καλλιέργειες σε ορισμένες περιφέρειες της Πορτογαλίας και της Ελλάδας οι προθεσμίες για τη σορά που καθορίστηκαν στις εν λόγω περιφέρειες.
- (4) Υπό τις συνθήκες αυτές, κρίνεται σκόπιμο να παραταθεί η προθεσμία που εφαρμόζεται για τη σορά καλαμποκιού που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της περιόδου 2003/2004.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προθεσμίες για τη σορά που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της περιόδου 2003/2004, καθορίζεται στο παράρτημα για τις καλλιέργειες και τις περιφέρειες που αναφέρονται σ' αυτό.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται στις στρεμματικές ενισχύσεις στο πλαίσιο της περιόδου 2003/2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 16.6.1999, σ. 1.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 16.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Προθεσμία για τη σπορά που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της περιόδου 2003/2004

Καλλιέργειες	Κράτος μέλος	Περιοχή	Προθεσμία
Αραβόσιτος, σόγια	Ελλάδα	Όλο το έδαφος	15 Ιουνίου 2003
Αραβόσιτος, σόργο, ηλιανθος και ελαιούχος λίνος	Πορτογαλία	Entre Douro e Minho, Beira Litoral Ribatejo e Oeste	15 Ιουνίου 2003
Αραβόσιτος	Ιταλία	Lombardie: οι δήμοι που αναφέρονται στο διάταγμα αριθ. 1795 της περιφέρειας	30 Ιουνίου 2003



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1001/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 12ης Ιουνίου 2003****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	70,3
	096	52,4
	999	61,3
0707 00 05	052	106,4
	628	143,3
	999	124,9
0709 90 70	052	87,0
	999	87,0
0805 50 10	382	69,1
	388	66,0
	528	61,0
	999	65,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	82,5
	400	97,0
	404	89,5
	508	88,4
	512	79,1
	524	63,7
	528	67,2
	720	97,2
	800	224,9
	804	97,9
	999	98,7
0809 10 00	052	102,4
	999	102,4
0809 20 95	052	350,2
	064	261,1
	068	156,6
	400	292,8
	999	265,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	115,0
	999	115,0
0809 40 05	052	134,1
	999	134,1

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1002/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 12ης Ιουνίου 2003**  
**για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης**  
**σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 680/2002 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 967/2003 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>.
- (2) Η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 967/2003 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2003, είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 104 της 20.4.2002, σ. 26.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 139 της 6.6.2003, σ. 20.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΛΕΥΚΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΚΑΙ ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΣΕ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1701 11 90 9100	S00	ευρώ/100 kg	43,65 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	ευρώ/100 kg	44,06 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	ευρώ/100 kg	43,65 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	ευρώ/100 kg	44,06 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	ευρώ/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,4745
1701 99 10 9100	S00	ευρώ/100 kg	47,45
1701 99 10 9910	S00	ευρώ/100 kg	47,90
1701 99 10 9950	S00	ευρώ/100 kg	47,90
1701 99 90 9100	S00	ευρώ/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,4745

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1779/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 6).

Οι άλλοι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00: όλοι οι προορισμοί (τρίτες χώρες, άλλα εδάφη, τροφοδοσία και προορισμοί που εξομοιώνται με εξαγωγή από την Κοινότητα) με εξαίρεση την Αλβανία, την Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο (συμπεριλαμβάνεται το Κοσσυφοπέδιο, όπως ορίζεται από το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999) και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, εκτός για τη ζάχαρη που έχει ενσωματωθεί στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

<sup>(1)</sup> Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει του 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1003/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 12ης Ιουνίου 2003**

**για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 32η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2002**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 680/2002 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2002 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2002, όσον αφορά διαρκή δημοπρασία στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2002/03 για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 432/2003 <sup>(4)</sup>, πραγματοποιούνται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1331/2002, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν

λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για την 32η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την 32η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1331/2002, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή προς ορισμένες τρίτες χώρες καθορίζεται σε 50,989 EUR/100 kg.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 104 της 20.4.2002, σ. 26.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 195 της 24.7.2002, σ. 6.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 65 της 8.3.2003, σ. 21.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1004/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 12ης Ιουνίου 2003****για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 <sup>(6)</sup>, όριζει, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.
- (4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε

ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.

- (5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασημαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προδεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ας Ιουνίου 2003, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup>	C11	EUR/t	40,78	1104 23 10 9300	C14	EUR/t	33,50
1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup>	C11	EUR/t	34,96	1104 29 11 9000	C13	EUR/t	5,91
1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup>	C11	EUR/t	34,96	1104 29 51 9000	C13	EUR/t	5,79
1102 90 10 9100	C17	EUR/t	21,66	1104 29 55 9000	C13	EUR/t	5,79
1102 90 10 9900	C17	EUR/t	14,73	1104 30 10 9000	C13	EUR/t	1,45
1102 90 30 9100	C18	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C14	EUR/t	7,28
1103 19 40 9100	C16	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C21	EUR/t	10,31
1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup>	C19	EUR/t	52,43	1107 10 91 9000	C21	EUR/t	25,70
1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup>	C19	EUR/t	40,78	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	11,58
1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup>	C19	EUR/t	34,96	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	11,58
1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup>	C14	EUR/t	34,96	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	46,61
1103 19 10 9000	C16	EUR/t	36,04	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	46,61
1103 19 30 9100	C14	EUR/t	22,38	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	46,61
1103 20 60 9000	C20	EUR/t	5,91	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	46,61
1103 20 20 9000	C17	EUR/t	14,73	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	50,16
1104 19 69 9100	C14	EUR/t	21,66	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	50,16
1104 12 90 9100	C13	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup>	C10	EUR/t	48,69
1104 19 10 9000	C13	EUR/t	5,91	1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup>	C10	EUR/t	37,27
1104 19 50 9110	C14	EUR/t	46,61	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	48,69
1104 19 50 9130	C14	EUR/t	37,87	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	37,27
1104 29 01 9100	C14	EUR/t	21,66	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	37,27
1104 29 03 9100	C14	EUR/t	21,66	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	48,69
1104 29 05 9100	C14	EUR/t	28,88	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	37,27
1104 29 05 9300	C14	EUR/t	23,10	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	51,02
1104 22 20 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	35,41
1104 22 30 9100	C13	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	37,27
1104 23 10 9100	C14	EUR/t	43,70				

<sup>(1)</sup> Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

<sup>(2)</sup> Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1779/2002 (ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 6).

Οι λοιποί προορισμοί ορίζονται ως εξής:

C10 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία.

C11 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία, την Ουγγαρία, την Πολωνία και τη Σλοβενία.

C12 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία και την Πολωνία.

C13 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία, την Ουγγαρία και τη Λιθουανία.

C14 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία και την Ουγγαρία.

C15 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Πολωνία.

C16 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία και την Λιθουανία.

C17 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Βουλγαρία, την Εσθονία, την Ουγγαρία, την Πολωνία και τη Σλοβενία.

C18 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Βουλγαρία, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Πολωνία και τη Σλοβενία.

C19 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία, την Ουγγαρία και τη Σλοβενία.

C20 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία και την Ρουμανία.

C21 Όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Βουλγαρία, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λιθουανία, τη Ρουμανία και την Σλοβενία.



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1005/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουνίου 2003

## για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού <sup>(3)</sup> καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.
- (3) Για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών. Για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων συνθέτων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα

σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα. Πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές.

- (4) Για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πώλησεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών.
- (5) Εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών.
- (6) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (7) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 51.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ας Ιουνίου 2003, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά**

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,  
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,  
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,  
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Προϊόντα σιτηρών	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	29,13
Προϊόντα σιτηρών εκτός του αραβοσίτου και των προϊό- ντων αραβοσίτου	C10	EUR/t	10,12

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι λοιποί προορισμοί ορίζονται ως εξής:

C10 Όλοι οι προορισμοί πλην της Εσθονίας.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1006/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 12ης Ιουνίου 2003**

**για τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 935/2003**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1163/2002 <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1324/2002 <sup>(5)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 900/2002 της Επιτροπής <sup>(6)</sup>, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς ορισμένες τρίτες χώρες.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 6 έως τις 12 Ιουνίου 2003 στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 935/2003.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 46.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 194 της 23.7.2002, σ. 26.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 133 της 29.5.2003, σ. 45.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1007/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 12ης Ιουνίου 2003**

**για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1582/2002**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1163/2002 <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1324/2002 <sup>(5)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1582/2002 της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2002, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τα σιτηρά στη Φινλανδία και τη Σουηδία <sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1582/2002, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και στη Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες, με εξαίρεση την Εσθονία, τη Λιθουανία, τη Λετονία και την Ουγγαρία.

- (2) Το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1582/2002, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.
- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1582/2002 από τις 6 έως τις 12 Ιουνίου 2003, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή βρώμης καθορίζεται σε 9,95 EUR/t.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 46.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 194 της 23.7.2002, σ. 26.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 243 της 13.9.2001, σ. 15.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1008/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 12ης Ιουνίου 2003**

**σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 934/2003**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1163/2002 <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1324/2002 <sup>(5)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 934/2003 της Επιτροπής <sup>(6)</sup> προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες τρίτες χώρες.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 6 έως τις 12 Ιουνίου 2003 στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 934/2003.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
 Franz FISCHLER  
 Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 46.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 194 της 23.7.2002, σ. 26.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 133 της 29.5.2003, σ. 42.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1009/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 12ης Ιουνίου 2003****για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 698/2003**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου προέλευσης τρίτων χωρών στην Ισπανία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 698/2003 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 <sup>(5)</sup>, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει τον καθορισμό μιας μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει κυρίως να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Ο διαγωνισμός θα κατακυρωθεί στους ενδιαφερομένους που

συμμετέχουν, των οποίων οι προσφορές ανταποκρίνονται στο επίπεδο της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή είναι μικρότερες αυτού του επιπέδου.

- (3) Η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται ανωτέρω στη σημερινή κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού, οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 698/2003 από τις 6 έως τις 12 Ιουνίου 2003, η μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου καθορίζεται σε 44,47 EUR/t για μέγιστη συνολική ποσότητα 70 300 t.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 99 της 17.4.2003, σ. 28.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 256 της 10.10.2000, σ. 13.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1010/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 12ης Ιουνίου 2003****για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2003**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Πορτογαλία προελεύσεως τρίτων χωρών με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2003 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>.
- (2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000<sup>(5)</sup>, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει τον καθορισμό μιας μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει κυρίως να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Ο διαγωνισμός θα κατακυρωθεί στους ενδιαφερομένους που συμ-

μετέχουν, των οποίων οι προσφορές ανταποκρίνονται στο επίπεδο της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή είναι μικρότερες αυτού του επιπέδου.

- (3) Η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται ανωτέρω στη σημερινή κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού, οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2003 από τις 6 έως τις 12 Ιουνίου 2003, η μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου καθορίζεται σε 42,30 EUR/t για μέγιστη συνολική ποσότητα 53 270 t.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 83 της 1.4.2003, σ. 36.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 256 της 10.10.2000, σ. 13.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1011/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 12ης Ιουνίου 2003**

**για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους <sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 740/2003 <sup>(6)</sup>, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσειωσ πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα.
- (4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα Ι της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής. Σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.

- (5) Ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(7)</sup>, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής <sup>(8)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1786/2001 <sup>(9)</sup>, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.
- (7) Τα αλκοολούχα ποτά θεωρείται ότι επηρεάζονται λιγότερο από τις τιμές των δημητριακών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους. Εντούτοις, το πρωτόκολλο 19 της συνθήκης για την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της Δανίας ορίζει ότι πρέπει να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διευκολυνθεί η χρησιμοποίηση των κοινοτικών δημητριακών για την παραγωγή αλκοολούχων ποτών που έχουν ως βάση τα δημητριακά. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να εναρμονιστεί το ύψος της επιστροφής που εφαρμόζεται για τα δημητριακά τα οποία εξάγονται υπό τη μορφή αλκοολούχων ποτών.
- (8) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσειωσ που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουνίου 2003.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 117 της 15.7.2000, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 106 της 29.4.2003, σ. 12.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.

<sup>(9)</sup> ΕΕ L 242 της 12.9.2001, σ. 3.



Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Erkki LIIKANEN  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (1)	Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσει	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —	— —
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: -- Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 (2) -- Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (3) -- Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	0,376 — — 0,579	0,376 — — 0,579
1002 00 00	Σίκαλη	3,604	3,604
1003 00 90	Κριθάρι – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (3) – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— 1,444	— 1,444
1004 00 00	Βρώμη	—	—
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: – Αμύλων: -- Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 (2) -- Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (3) -- Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (4): -- Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 (2) -- Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (3) -- Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (3) – Άλλες μορφές (και ως έχει) Αμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 (2) -- Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (3) – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	2,331 1,082 2,913 1,748 0,812 2,330 1,082 2,913 2,331 1,082 2,913	2,331 1,082 2,913 1,748 0,812 2,330 1,082 2,913 2,331 1,082 2,913

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	(EUR/100 kg)	
		Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσει	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο: – Σε στρογγυλούς κόκκους – Σε μέτριους κόκκους – Σε μακρείς κόκκους	13,200 13,200 13,200	13,200 13,200 13,200
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	3,300	3,300
1007 00 90	Σόργο	1,444	1,444

<sup>(1)</sup> Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιώνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 177 της 15.7.2000 σ. 1).

<sup>(2)</sup> Το εν λόγω εμπόρευμα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου ή αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93.

<sup>(4)</sup> Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1012/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 12ης Ιουνίου 2003**

**που τροποποιεί για δέκατη ένατη φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2002, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 866/2003 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 απαριθμεί τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η βάση του εν λόγω κανονισμού δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.

- (2) Στις 10 Ιουνίου 2003, η επιτροπή κυρώσεων αποφάσισε να τροποποιήσει τον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που θα πρέπει να αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Συνεπώς, το παράρτημα Ι πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή  
Christopher PATTEN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 19.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

Η παρακάτω καταχώρηση προστίθεται στον κατάλογο υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα»:

«Abdelghani MZOUZI [γνωστός και ως α) Abdelghani MAZWATI, β) Abdelghani MAZUTI]. Τόπος γεννήσεως: Marrakesh (Μαρόκο). Ημερομηνία γεννήσεως: 6 Δεκεμβρίου 1972. Υπηκοότητα: μαροκινή. Αριθ. διαβατ.: α) αριθ. μαροκινού διαβατηρίου F 879567, ημερομηνία έκδοσης 29 Απριλίου 1992 στο Marrakesh, Μαρόκο, ημερομηνία λήξεως 28 Απριλίου 1997, η ισχύς του παρατάθηκε μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 2002· β) αριθ. μαροκινού διαβατηρίου M271392, ημερομηνία έκδοσης 4 Δεκεμβρίου 2000 από το Προξενείο του Μαρόκου στο Βερολίνο, Γερμανία. Αριθμός εγγραφής στα εθνικά μητρώα: αριθ. μαροκινού δελτίου ταυτότητας E 427689, ημερομηνία έκδοσης 20 Μαρτίου 2001 από το Γενικό Προξενείο του Μαρόκου στο Dusseldorf, Γερμανία. Συμπληρωματικές πληροφορίες: προφυλακισμένος στη Γερμανία (Ιούνιος 2003).»

---

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στην οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 1991, για την τυποποίηση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών για το περιβάλλον**

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 377 της 31ης Δεκεμβρίου 1991)

Σελίδα 54, παράρτημα VI, στοιχείο β)

αντί: «β) Άρθρο 12 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 περί των στερεών αποβλήτων <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/156/ΕΟΚ <sup>(4)</sup>».

διάβαζε: «β) Άρθρο 16 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 περί των στερεών αποβλήτων <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/156/ΕΟΚ <sup>(4)</sup>».

---